

Cotacaxas

*Revista trimestral editada por el
Centro Cultural Ayopayamanta*

Junio . Año 2 005 . Cochabamba - Bolivia

EQUIPO DE REDACCIÓN Y COORDINACIÓN

EDITA:

Centro Cultural Ayopayamanta

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Magaly Uyeno F.

FOTOGRAFÍAS:

Ing. Jorge Aquino A.
Ing. Carlos Aquino A.

TRADUCCIÓN:

Jonas Schramm

RESPONSABLE DE COTACAXAS EN BOLIVIA:

Centro Cultural Ayopayamanta
Telf. 4431406
Casilla 2433
E-mail: ccaayo@supernet.com.bo

Cochabamba - Bolivia



INDICE

<i>Editorial:</i>2
<i>Mises y Presidentes por la misma pasarela</i>3
<i>Repetidora en el AMUTARA</i>4
<i>Proyecto Medio Ambiente:</i>	
<i>Colegio St. Michael (Alemania)</i>5
<i>Proyectos de micro-riego</i>6
<i>Discriminación de la niñez</i>7

CAMBIOS, MISES Y PRESIDENTES CAMINAN POR LA MISMA PASARELA

Dr. J. Antonio Barrientos

El sobrio Teatro Gran Mariscal de Ayacucho, en la Plaza de la Libertad, de la ciudad de Sucre, se vistió de un aire colonial con el certamen de la elección de Miss Bolivia. El día señalado, en un carruaje con caballos, de esos que tiene herraduras pesadas, transportó a la Miss Bolivia que fenecía su reinado, 18 entusiastas candidatas que participaron en el concurso desfilaron en cada una de sus representaciones por un amplio escenario alfombrado con un terciopelo rojo brillante, adecuado al gusto español de los años 1800.

Las concursantes ingresaron luciendo largos vestidos con alforjas a los costados, que resaltaban los altos moños que peinaban, al mejor estilo de la crema y nata de la histórica Charcas. Luego, y al ritmo de un pasacalle, cada una de las participantes bailó ritmos que caracterizaban sus regiones, lo que pintó de fiesta nacional el evento. El ballet de la Escuela de Danza de Sucre, ganador en competencias coreográficas en Estados Unidos, Francia y España, recreó la cueca y el bailecito chuquisaqueño, participaron la Tuna de la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca y la Orquesta de Cámara de Sucre interpretó el famoso Danubio Azul. Fue el acontecimiento del año en la capital de la República, que políticamente postergada tenía reservado otro certamen tiempo después.

Acosado por los movimientos sociales, el Presidente de la República, Carlos Mesa, renunció al cargo tras 20 meses de gestión. “Creo que mi responsabilidad es decir hasta aquí puedo llegar, es por eso que mi decisión es presentar la renuncia al cargo de Presidente de la República”, expresó Mesa, al borde de las lágrimas. El mandatario, que asumió funciones el 17 de octubre de 2003 en sucesión del derrocado Gonzalo Sánchez de Lozada, agradeció el comportamiento de “sus Fuerzas Armadas” y de la policía, que no cobraron ninguna víctima durante las manifestaciones de los sectores.

Uno de los enfoques más controvertidos entre las coberturas de la prensa extranjera sobre la crisis en el País, al menos para el lector boliviano, fue el de la nota titulada “Pobres y ricos enfrentados por los hidrocarburos”, que publicó el diario español El Mundo. La Paz, capital del país, y Santa Cruz, la ciudad más grande y rica de Bolivia, fueron los principales escenarios.

Mesa, en su mensaje reiteró que la única salida para Bolivia era un proceso electoral inmediato, que complete todo el mecanismo de transformación; es decir, presidente, vicepresidente, senadores, diputados, Asamblea constituyente, referéndum autonómico, elección de prefectos, bajo la conducción del presidente de la Corte Suprema de Justicia.

La gran mayoría nacional rechazó esta clase de política. Trabajadores, clase media, universitarios, campesinos y la propia iglesia coinciden que los partidos carecen de credibilidad por que ya no representan la voluntad soberana del pueblo, no tiene legitimidad para conformar un gobierno. Los Alcaldes de La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Trinidad, El Alto y Oruro se pronunciaron en contra de que el Presidente del Congreso, Hormando Vaca Diez, asuma la Presidencia de la República. En un documento difundido hacen conocer que nos se puede retornar al pasado y volver a cometer los mismos errores que en octubre terminaron con expulsar a Gonzalo Sánchez junto con su coalición del MNR, MIR y NFR.

“Todo parecía marchar sobre ruedas”. Vaca Diez almorzó con parte de su familia y con miembros de la Brigada parlamentaria Cruceña. Asimismo, se escuchó a la esposa del Presidente del Congreso decir que viajaría a Sucre con su esposo por la tarde. El ambiente era de optimismo.

Es momento de seguir al reloj de la historia:

- 15:30 El minero Carlos Coro muere en Yotala, a 18 Km. de Sucre.
- 16:00 El Prefecto del Departamento reunido con el titular de Congreso son informados del ingreso de mineros que se hacían sentir con explosiones de cachorros de dinamita. Cundió el pánico en los honorables representantes.
- 16:30 El NFR anuncia que quiere adelanto de elecciones.
- 18:10 Escoltado por centenares de policías, Vaca Diez es evacuado de la Prefectura. El resguardo militar aumenta.
- 21:00 Vaca Diez emite un mensaje al país en el que acusa al Presidente Carlos Mesa y a Evo Morales, jefe del MAS, de la muerte del cooperativista minero y de la presión que ejerce el conflicto sobre varias ciudades del país. Anuncia que renuncia.
- 21:15 Mario Cossio ratifica las denuncias de Vaca Diez y también renuncia. Se convoca a la Sesión prevista para la mañana.
- 22:40 El Congreso designa a Eduardo Rodríguez Veltze como nuevo Presidente de la República. En la ciudad de La Paz, Carlos Mesa se despide de los bolivianos y pide paz.

Con sus cascos puestos, pinchando (mascando) coca y con dinamita en las manos, los mineros salieron de Sucre cerca del medio día de regreso a sus distritos. A su paso hicieron reventar cachorros de dinamita pero, a diferencia del día anterior, esta vez lo hicieron de forma pacífica y en señal de victoria por que lograron que Vaca Diez no asumieran la Presidencia de la República. La multitudinaria marcha, que además fue engrosada por campesinos chuquisaqueños y estudiantes universitarios, cerca de la 11: 00 entró a la Plaza 25 de Mayo, donde anteriormente un fuerte operativo policial y militar sólo permitía el ingreso de periodistas y parlamentarios. Muchos espectadores de la movilización se solidarizaron con los marchistas mineros a quienes regalaban bolsas llenas de pan, helados, refrescos y otros alimentos que los trabajadores de las minas, con rostros fatigados, recibían y agradecían.

Con listones negros en los mástiles de las banderas bolivianas y wiphalas, los mineros homenajeaban a su compañero Carlos Coro Mayta, muerto en el enfrentamiento con las fuerzas del orden, cerca de la localidad de Yotala. “Hormando y Cossio son asesinos” gritaban los marchistas en referencia a los titulares de las cámaras de Congreso.

Por primera vez en la historia de Miss Bolivia, la capital de la República fue sede del evento de belleza más importante, esa noche 18 candidatas participaron en el certamen que se realizó en el Teatro Gran Mariscal de Ayacucho con una escenografía de la época. En 48 años sólo dos veces una representante boliviana llegó a la final Mis Universo

Así, Sucre recibía y despedía a modelos de belleza y política, que pueden caminar por la misma pasarela.

Nueva etapa en la historia de “La voz de los Andes”

RADIO AYOPAYA INSTALARÁ UNA REPETIDORA EN EL AMUTARA



Pensamos que desde su creación RADIO AYOPAYA pasó por dos etapas bien marcadas:

La primera fue cuando el año 1996 se lanza las primeras ondas de FM en el pueblo de Independencia y a los pocos meses se instala en el cerro de Tojluluni el transmisor de AM (en esta etapa incluso experimentamos trabajar en onda corta con el solo objetivo de llegar a todas y cada una de las comunidades de la provincia Ayopaya).

Y la segunda etapa, a nuestro parecer la más importante, empieza cuando el año 2000 se instala un transmisor en la frecuencia FM 96.5 Mhz en la montaña más alta de la región llamada “ACUTANI” y desde ese momento RADIO AYOPAYA llega con mucha calidad casi al 80% de la población ayopayaña y también ya las provincias vecinas de TAPACARI (Cbba.) e Inquisivi (La Paz).

El 27 de mayo de 2005, la tercera etapa en la historia de RADIO AYOPAYA cuando se visita la comunidad de SIGUAS en la provincia Inquisivi y se decide Instalar la primera repetidora denominada RADIO AYOPAYA – AMUTARA en el cerro de SUCASUCANI situado a una altura de 4300 m.s.n.m. y a unos 8 Km. de la cordillera del AMUTARA (5000 m.s.n.m.). La Instalación de la repetidora beneficiará a más de 20 comunidades que se encuentran en la rivera ESTE del río AYOPAYA desde KAMI hasta SAILAPATA y lógicamente a decenas de comunidades de la provincia Inquisivi. Queremos resaltar la decisión unitaria de las 5 comunidades del cantón SIGUAS en apoyar la realización del proyecto.

De esta manera, los meses de junio y parte de julio, sólo en 4 jornadas de trabajo, lograron construir el camino al cerro de SUCASUCANI con una longitud de 2,2 Km. utilizando sólo pala y picota, un acto digno de ser felicitado e imitado!!! Ahora queda construir la caseta de transmisión y la torre para las antenas e instalar equipos. Todo el sistema energético de la repetidora funcionara con ENERGIA SOLAR.

Todos estos trabajos se realizan con la cooperación de nuestros amigos de Alemania KUNAN MINKA a quienes en nombre de las comunidades beneficiadas hacemos llegar nuestros sinceros agradecimientos. Con estas nuevas 4 instalaciones la red de reporteros populares creció a 20 unidades, entonces cada día vamos abriendo y apoyando la red de comunicación ínter comunal.



BOSQUE DE INDEPENDENCIA:**EL PROYECTO DE MEDIO AMBIENTE DEL COLEGIO “ST. MICHAEL” SE TERMINA EXITOSAMENTE**

Manfred Sturm
- Alemania -

Desde nuestra fiesta escolar del año 1.993 tenemos el contacto con Jorge Aquino que participaba con músicos bolivianos en la presentación musical de la fiesta. Desde el año 1.998 también apoyamos proyectos grandes ejecutados por el Centro Cultural Ayopayamanta en Ayopaya.

En el año 1.998 hemos mandado 6055,30 DM (~3500 \$US) para la comunidad de Pullchinta-Ichuloma destinados a la construcción de dos instalaciones de energía solar y libros para la escuela. Con este proyecto ganábamos uno de seis premios de la competición medioambiental del departamento alemán Baden-Wuerttemberg dotado con 800 DM (~450 \$US). En el año 1.999 ayudamos a comprar semillas y herramientas para el inicio de un programa de radio medioambiental en las escuelas de Ayopaya con 3600 DM (~2000 \$US). Melanie Bareither una bachiller del año 2.000 ha participado y ayudado en los trabajos en Bolivia por la duración de algunos meses en el año 2.001.

Desde enero de 2.000 hasta mayo de 2.005 – el Proyecto “Bosque de Independencia”

En los últimos años hemos recolectado fondos para la reforestación de la zona de Tojluluni cerca de Independencia. Al inicio financiábamos la reforestación de tres hectáreas con la suma de 3.000 Euros, pero después se notaba que se podría reforestar un área de 98 canchas de fútbol con 65.000 árboles. El bosque que estará criado en suelos del Centro Cultural tendrá una importancia grande para los habitantes de Independencia: Aseguración de agua, mejoración del aire, protección de los suelos e instalación de un aprovisionamiento funcionante con madera.

Nosotros somos los únicos donadores de este proyecto, pero los fondos se colectaban en muchas ocasiones: Fiestas escolares, cinco recaudaciones para el apoyo al medioambiente, reembolso para el corriente de nuestra instalación fotovoltaica del año 2.000, participación en una inauguración de una rueda de paletas, en algunos mercados navidades y en las ferias medioambientales de Hall, muchas donaciones privados de ex-alumnos, amigos y empresas de distintos tamaños, premios medioambientales en dos ocasiones, conciertos de Sacambaya en Schwäbisch-Hall, una multa de un contaminador del medio ambiente.

Los costos del proyecto calculados al inicio de 48.750 Euros (enero de 2.000) se engancharon a 36.000 Euros (inicios de 2.005) por dos razones: La fuerza nueva del Euro y el apoyo del estado boliviano con prestaciones en especie. En realidad ya alcanzábamos nuestro destino al inicio del año 2.005, el 15 de enero había 33.173 Euros en la cuenta del proyecto. Con los ganancias del mercado Navidad (3600 Euros) de nuestro colegio en diciembre de 2.004 casi hubiéramos terminado las recaudaciones. Pero como nos mandaban un grito de socorro diciembre de 2004, cambiábamos planes y enviábamos 1800 Euros a Tani-Tani. De lo que falta ahora la mayor cantidad producimos con nuestra participación en la feria del medio ambiente, el resto va a llegar de la “Organización alemana para el medio ambiente” por celulares antiguas que colectábamos. Con las ganancias restantes de este año (fiesta escolar, donaciones, etc.) queremos asegurar el abastecimiento de agua de los jardines escolares que se van a instalar en el Municipio de Independencia con el proyecto de educación medioambiental.

Refacción y nuevos proyectos de Micro riego:

EL CENTRO CULTURAL AYOPAYAMANTA CONTINÚA APOYANDO A LAS COMUNIDADES

Dr. Ing. Carlos Aquino A.

El primer proyecto de riego se realizó casi paralelamente a la fundación del Centro Cultural en la comunidad de CANTUMARCA; posteriormente continuaron los proyectos de Micro riego y agua potable en las comunidades de Ichuloma – Pullchinta, Chuñavi Grande, Choro, Chuñavi Chico (sólo riego) y Sivingani (sólo agua potable). Con el paso de los años, más de 12, se ha constatado que la mayor efectividad y respuesta se obtuvo con los sistemas de riego, frente a los sistemas de agua potable los cuales por falta de mantenimiento y cuidado sobre todo en las instalaciones domiciliarias donde se constatan las averías: piletas rotas, tuberías destrozadas, etc.

El año 2004 los amigos de RUNA MASIS, quienes tradicionalmente financian los proyectos de agua potable, visitaron las comunidades de Choro, Chuñavi grande, La Vega y Sivingani y luego de una conversación con las comunidades se decidió realizar trabajos de refacción con los sistemas de agua potable y ampliación en los de riego en las siguientes comunidades:

- En Choro, se cambio el poli tubo, el sistema de distribución de agua de riego de 2” a 3” en una longitud de 400 m. y también se refaccionó el sistema de agua potable.
- En Chuñavi Grande, se amplió el sistema de riego en una extensión de 1.002 m. lineales con tubería de 4”.
- En Sivingani, se refaccionó el sistema de agua potable.
- En la Vega, se amplió la red de sistema de riego en una longitud de 600 m. con tubería de 6”.
- En Buenavista, se concluye el sistema de Micro riego con 402 m. de tubería de 4” y además se construirá un reservorio de 5 x 5 x 1,5 m.

Nuevos proyectos

El mes de Agosto el C. C. A. ejecutará el proyecto de micro riego en la comunidad de CONDORILLO (3.200 m.s.n.m) que tendrá una extensión de 2150 m. lineales con tubería de 3”. El sistema tendrá cámaras de partición con poli tubos o canaletas construidas por los comunarios y longitud propios de cada regante con sistema de gravitación o aspersion.

El mes de Septiembre empezamos nuestra primera experiencia de trabajo mancomunado con la H. A. M. I. en proyectos de agua en la COMUNIDAD de TAMIÑANI (3.800 m.s.n.m) donde ejecutaremos un sistema de micro riego en una extensión de 2340 m. lineales con tubería de 4” y la construcción de un reservorio. En este proyecto la participación del Centro Cultural constituye un 87% y la H A M I un 13% del presupuesto total



DISCRIMINACIÓN EN LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA

Eliana Terán Solíz

La formación de la personalidad es un proceso individual, nace en la familia, crece en la escuela y se define en la sociedad. La discriminación es un aspecto negativo que va en contra de la formación de las personas, de los niños y niñas adolescentes que desde su corta edad son víctimas de de la discriminación es diferentes aspectos. Este aporte, para la revista “COTACAXAS”, tiene por objeto llegar a la conciencia de los lectores y así podamos recapacitar sobre nuestras actitudes.

La discriminación, aunque en general significa acción y efecto de separar o distinguir unas cosas de otras, en Derecho el término hace referencia al trato de inferioridad dado a una persona o grupo de personas por motivos raciales, religiosos, políticos, de sexo, filiación o ideología, entre otras.

Ha sido tradicional la desigual consideración de los hijos según fueron su origen matrimonial o extramatrimonial; así, los segundos tenían menos derechos en la herencia de sus progenitores que los hijos habidos en matrimonio. También en el ámbito laboral es reseñable el trato discriminatorio que sufren las mujeres, pues el coste que para las empresas supone contratar a una mujer, en especial si está casada, es mayor si se tiene en cuenta una posible baja de maternidad.

Las modernas constituciones prohíben la discriminación a partir de la proclamación de la igualdad de los ciudadanos ante la Ley. Es más, uno de los llamados derechos fundamentales es precisamente la “no discriminación” pro razón de nacimiento, sexo, raza o cualquier condición personal o social. En la declaración de los derechos del hombre de 1948 este derecho se encuentra reconocido expresamente.

Desde otro punto de vista, el derecho de comercio utiliza el término discriminación para referirse al trato desigual que se puede conferir según sea el cliente un consumidor, un profesional o un proveedor.

Asimismo, se discrimina con frases que pueden parecer positivas, por que se le asigna un valor, pero excluye a otros. En este aspecto es importante analizar, por ejemplo, la frase “los hombres son fuertes”, que excluye a las mujeres de la fortaleza; sin embargo, ¿es así en todos los casos? Así como estas frases existen muchas otras que afectan la vida de las personas, incluso desde la niñez influyendo decisivamente en su proceso de socialización.

A partir de lo señalado, presentaremos la presente investigación en una serie de tres capítulos:

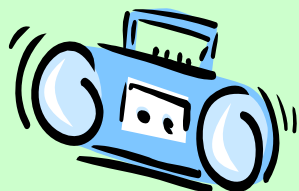
1. Discriminación en la escuela
2. Discriminación en la familia
3. Discriminación en la sociedad

Lo invitamos a hacer un seguimiento del mismo.

*¿No cree que sin los derechos de la mujer, del niño y del adolescente,
NO hay derechos humanos?*

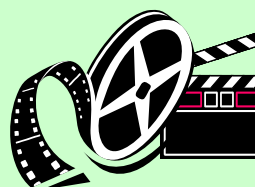
Centro Cultural Ayopayamanta

Radio Ayopaya



“La voz de los andes”
FM 96.5 – AM 1400
Integrando la provincia Ayopaya.

Cine Club



*Una alternativa de recreación y sana
formación.*
Jueves y Sábado: 19:00
Domingo: 16:00 y 19:00

Biblioteca



Al servicio de la población
Ayopayaña - Independencia
Lunes a Viernes: 9:00 – 12:00 y 14:00 – 17:00
Sábado: 9:00 - 12:00

INTI - WASI



Casa Internacional del huésped y
Turismo regional

Calle sucre 693

Casilla 1700

Telf. N° 00-591-4-228431

Fax 00-591-4-328890

E mail:

Icbacbba@supernet.com.bo

Cochabamba- Bolivia



**Instituto
Cultural
Boliviano
Alemán**

Cursos de Alemán, inglés y castellano